

## <<纪伯伦诗集>>

### 图书基本信息

书名：<<纪伯伦诗集>>

13位ISBN编号：9787200062588

10位ISBN编号：7200062588

出版时间：2006-12

出版时间：北京出版社

作者：（黎巴嫩）纪·哈·纪伯伦（Gibran,K.）

页数：200

译者：王立

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<纪伯伦诗集>>

### 内容概要

本书收录了纪伯伦的代表做《先知》和《沙与沫》，而且非常独到地首次收录了纪伯伦的绘画和艾利斯·鲁法依勒撰写的绘画赏析。

本书特点：语言流畅，中英对照，双色印刷，首次系统地收录了纪伯伦的绘画作品和专家赏析，堪做阅读、收藏之佳品。

## &lt;&lt;纪伯伦诗集&gt;&gt;

## 作者简介

纪伯伦（1883～1931），诗人、哲学家、艺术家。生于黎巴嫩，卒于美国。灵柩运回黎巴嫩后被葬于贝什里圣徒谢尔基斯修道院内。

纪伯伦创作初期以小说为主，后转为以散文诗为主。他的主要文学作品分为阿拉伯文作品和英文作品。

其中阿拉伯文作品有：短篇小说集《草原新娘》（1906）、《叛逆的灵魂》（1908），长篇小说《被折断的翅膀》（1912），散文集《音乐短章》（1905），散文诗集《泪与笑》（1914）、《暴风雨》（1920），诗集《行列圣歌》（1919）等；英文作品主要有：散文集《疯人》（1918），散文诗集《先驱者》（1920）、《先知》（1923）、《沙与沫》（1926）、《人之子耶稣》（1928）、《流浪者》（出版于纪伯伦逝世后，1932）、《先知园》（出版于纪伯伦逝世后，1933），以及诗剧《大地之神》（1931）等。

发表于纪伯伦生命后期的《先知》被公认为其代表作，是他“从少年时即开始酝酿，早已成为身体的一部分”的“伟大成就”。

整部作品以先知的口吻用睿智的文字论述了爱、婚姻、生死、律法、善恶、宗教等一系列人生和社会的重要问题，展示出作者善与美的内心世界，也是作者思想的总括。

《沙与沫》则语句精练隽永，折射出作者朝露般的哲思，是其哲理短诗的代表作。

纪伯伦被认为是20世纪与泰戈尔比肩的东方文学大师。

他们有许多相似之处。

他们的作品不仅是“从东方吹来横扫西方的风暴”，也是洗涤东方的圣水。

他们内心深怀着对祖国的挚爱，民族的独立、人民的自由幸福是他们苦斗的目标之一。

他们都有斐然的艺术成就，有大量卓尔不凡的充满神秘色彩的绘画作品，这些作品体现出了一种源于心灵和思想的深层动力。

<<纪伯伦诗集>>

书籍目录

先知沙与沫附：纪伯伦画作赏析（艾利斯·鱼法依勒）

## &lt;&lt;纪伯伦诗集&gt;&gt;

## 章节摘录

1、缘起 亚墨斯达法，被选中和被爱之人，是他那个时代的智者，已在阿法利斯克等待了十二年，他在等待那艘接他重返出生之岛的船只。

到了第十二年，在伊露也就是收获月里的第七日，他登上城外的山岗眺望大海，他看到他的船蒙着迷雾而来。

于是他的心门洞开，他的喜悦在海上飞扬。

他闭上双眼在灵魂的静默中祈祷。

但当他下山时，却有一阵悲哀袭来，他默想： 我如何能平静地远走，没有些许哀伤？

不，我无法不带着精神上的伤痛离开这座城池。

在这城里我度过那么漫长的愁苦时日，捱过那么漫长的孤寂夜晚，而谁又能不怀着遗憾与自己的愁苦和孤寂分离？

街市里有我太多思虑的碎片被抛撒，山坳中有我太多愿望的结果在赤足游走，而我不能不觉负担和伤痛地从它们中间抽身而退。

这不是今日我脱下的一件外衣，而是我从自己手掌上撕扯下的一片肌肤。

也不是我丢下的一个想法，而是把饥渴化作甜美的一颗心。

但是我却无法再多做停留。

那召唤一切的大海在召唤着我，而我必须上船。

因为留下来的时间尽管在暗夜中还能燃烧，但终会冷却凝结固化成模。

多想把这里的一切都带走啊！

但是我又怎么能够？

声音不能携着那赋予它羽翼的唇舌，它只能独自搏击天宇。

离巢的苍鹰也必定要独自飞越太阳。

当他到达山脚时，他再次转向大海，看到他的船驶入港湾，那些船头上的船夫来自他的故乡。

于是他的魂灵向他们呼喊： 我先人们的子孙啊，你们这些弄潮的人，多少次你们在我的梦中航越。

现在你们在我清醒的时候到来，而这本是我更深的梦境。

我已准备好离去，我的热望扯满篷帆等待风来。

我只愿在这宁静的空气中再呼吸一次，再向后投下深情的一瞥。

然后我就站在你们中间，作为一名水手站在水手群中。

还有你，浩瀚的海洋，无眠的母亲， 只有你是江河的归宿和自由， 这水流只再做一次回转，只再在林间呢喃一次， 然后我就奔向你，如无量的水滴汇入无量的大海。

但当他行走时，他看到远处人们离开田园慌忙地涌向城门。

他听到他们在喊他的名字，在阡陌间呼号着彼此转告他的船只的来临。

于是他对自己说： 难道分别的日子是相聚的日子？

难道这意味着我的黄昏是我的黎明？

而我又能为那些放下田间耕锄、停歇榨酒转轮的人们奉献什么？

是将我的心化作让我可以采摘那累累果实以奉献给他们的树木？

还是让我的愿望奔涌为令我可以注满他们杯盏的泉水？

我是造物之手弹拨的竖琴，还是作为长笛，让他的气息可以穿透？

我是寂静的探寻者，而我又能在寂静中发现什么宝物让我自信地施予？

倘若这是我收获的时日，那么我又是在何方土壤和哪个被遗忘的季节里播撒下种子？

倘若这确实是我该擎出明灯的时刻，那么其中燃烧的决不是我的光焰。

我当举起空荡黑暗的灯盏， 而夜的守护者会注满油脂并将它点燃。

这些是他用词语所表达的。

但更多在他心底没有言说。

## &lt;&lt;纪伯伦诗集&gt;&gt;

因为他自己难以表达更深的隐秘。

当他入城时，所有的人都向他迎来，他们齐声向他呼号。

城里的老者站上前来说道： 不要离我们而去。

你始终是我们暮晚时的正午，你的青春赋予我们梦幻不断。

你不是我们中的陌生人，不是过客，而是我们的孩子，是我们至爱的人。

不要让我们的双眼因为渴望你的面容而蒙受痛楚。

男女祭司们对他说： 不要让海波此刻将我们分离，而将你与我们共处的岁月化作回忆。

你曾是行走在我们中间的神灵，你的身影曾是照亮我们脸庞的光芒。

我们那么热爱你。

但是我们的爱悄然无声，带着曾遮掩它的面纱。

但现在它要大声对你呼喊，要坦然地站在你身前。

爱总是要在分离的时候才知道它自己的深度。

其他人也来将他挽留。

但他没有对他们作答，他只是低下他的头颅，那些站在近前的人看到他的眼泪跌入胸怀。

他和众人走向庙堂前的广场。

这时名字叫作爱尔美查的妇人从圣殿中走出来，她是一名预言家。

他无限温柔地望着她，因为是她在他来到这座城市第一天时就寻找并相信他。

她向他致贺道： 神的先知，至高的探索者，长久以来你都向远方眺望你的船只。

现在你的船已来到，而你必须离去。

你对记忆中的大地和企盼中的寓所的渴望是那样深切，我们的爱不会束缚你，我们的需求也不会羁绊你。

尽管如此，我们还是恳求你在离开之前将你的真理告诉我们。

而我们会将它传给孩子，他们又会传给他们的孩子，这样它就不会湮灭。

在你独处的日子里你看到了我们的生活，在你清醒的时候你听到了我们睡梦中的哭泣与欢笑。

现在请把我们向我们自己揭示，告诉我们那些曾展现给你的生和死之间的一切。

于是他回答： 阿法利斯城的人们啊，除了此刻那些激荡你们魂灵的事物之外，我还能说些什么？

2、论爱 于是爱尔美查说：对我们说说爱吧。

他抬起头注视着人们，沉寂笼罩着四周。

他用洪亮的声音说道： 当爱召唤你时，跟随他， 尽管他的道路艰难险峻。

而当他的翅膀环抱你时，依从他吧， 尽管羽翼中藏着的利刃可能会伤害你。

当他同你讲话时信任他， 尽管他的言语会粉碎你的梦幻，就像北风吹荒了花园。

因为爱虽然能为你加冕，却也能将你钉在十字架上；他虽然能让你生长，却也能将你刈剪。

他虽然能攀升到你的高处，抚弄你颤抖在阳光中的叶片， 却也能沉降到你的根部，撼动你附着在泥土中的根须。

他将你像谷穗一样捆扎起来。

他舂打你使你胸怀坦荡。

他筛分你使你摆脱无用的外壳。

他碾磨你使你臻于清白。

他揉捏你使你顺服。

然后他用他神圣的火焰来处置你，使你成为神圣宴上的圣餐。

所有这些都将是爱对你的所为，以使你知晓你内心的秘密，而那认知会让你化作生命内在的一部分。

但是倘若你在惧怕中只愿寻求爱的宁和与爱的欢愉， 那么你最好遮掩起你的赤裸逃离爱的谷场， 在没有季候的世界里，你能笑，却不能开怀，你能哭，却不能倾情。

爱所给的仅是他自己，他所带走的也仅是他自己。

爱不占有也不愿被占有； 因为对爱而言，爱已足够。

## &lt;&lt;纪伯伦诗集&gt;&gt;

当你去爱时，你不要说“神在我心里”，而要说“我在神的心中”。  
也不要认为你能指引爱的行程，因为爱，倘若他发现你够资格，他会引导你的路途。  
爱没有其他所求，只愿成全自己。

但倘若你去爱，就必定有渴望，让这些渴望是：融化为奔流的小溪，在暗夜里唱诵欢快的曲调。

体味出过分温柔中的苦痛。

让你对爱的理解伤害到自己，并心甘情愿地流血。

黎明时怀着飞扬的心醒来，致谢爱的又一天，正午时沉醉于爱的狂喜中休憩，黄昏时带着感恩归家，然后在内心为所爱的祈祷中入眠，让赞美的歌谣停留在唇间。

3、论婚姻 爱尔美查再次说：大师，那么关于婚姻又是如何？

他回答道：你们一同出生，而且永远相伴。

当死亡白色的羽翼掠过你们的生命时，你们将会合一。

是的，甚至在神静默的记忆中，你们也在一起。

但要在你们的依偎里留有余地，让天堂的风儿在你们中间舞蹈。

彼此相爱，却不要让爱成为束缚；让它成为涌动在你们魂灵岸间的大海。

要斟满每个人的杯盏却不是从一只中啜饮。

将你的面包送给另外一个，而不是从同一片上分食。

一起快乐地唱歌跳舞，但要让你们中的每个人都能独立。

即使是竖琴上的琴弦也是独立的，尽管它们在同一首乐曲中震颤。

给出你的心灵，但不是要交给对方保留。

因为只有生活之手才能容纳你们的心灵。

要站在一起却不能靠得太近：因为庙堂里的廊柱是分开而立，而橡树和松柏也不能在彼此的树荫里生长。

## <<纪伯伦诗集>>

### 编辑推荐

智者曾前来将他们的智慧赋予你们，我来是汲取你们的智慧，看啊，我已发现了超越智慧的东西，那是在你们内里越燃越旺的燃烧的心灵，而你们无视它的扩展，只哀叹于自己时光的流逝，追求肉体生命的人才惧怕坟墓。

如果说泰戈尔的诗歌是春风中青草的清新、垂柳的柔婉，那么纪伯伦的诗歌是冬阳下沙砾的冷硬、岩石的尖硕。

不一样的生活环境、教育体系、思考氛围、人生经历，使得同是东方人的泰戈尔和纪伯伦的诗作风格差异迥然。

纪伯伦的诗歌更加富有思想性，对人生、世界的深入思考，而非对神的膜拜。

对于当代时代压力下的都市人群，纪伯伦的诗歌应该离得更近。

倘若你的心是座火山，你又怎能希望鲜花在你掌中绽放？

当你破解了生命所有的谜题后，你渴望死亡，因为那只是生命的另一道谜题。

我们心中最悲哀的是对昨日欢愉的记忆。

纪伯伦是二十世纪与泰戈尔比肩的东方文学大师，他的作品更加深邃、真挚，是从东方吹来横扫西方的风暴，也是洗涤东方的圣水。



<<纪伯伦诗集>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>